



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swissmint

# P I L E OU F A C E

Le magazine numismatique de Swissmint



Photo: Michael Dodge

## ÉDITORIAL



Chère lectrice, cher lecteur,

Par son génie sportif, Roger Federer ne cesse d'époustoufler son public sur les courts de tennis du monde entier. Ce collectionneur de records, qui est probablement le meilleur sportif individuel suisse, est aussi un ambassadeur rêvé pour son pays. Pour bon nombre d'habitants de la planète, Roger Federer est tout simplement le symbole de la Suisse. Swissmint a le grand plaisir de lui dédier les premières monnaies commémoratives honorant une personnalité vivante: tout d'abord une pièce en argent de 20 francs puis, en mai 2020, une pièce en or de 50 francs ornée d'un motif différent.

À force de ténacité, de patience et d'inventivité, Albert Einstein parvint en 1905 à révolutionner l'univers de la physique avec la célèbre formule  $E = mc^2$ . Swissmint a fait appel aux mêmes qualités pour réaliser la «Plus petite pièce d'or du monde» et battre ainsi un record mondial en matière de frappe de monnaie. Ce chef-d'œuvre de précision et de raffinement technique porte par conséquent à l'avant un portrait d'Albert Einstein. D'un diamètre de 2,96 mm et d'un poids de 0,063 g, il est proposé dans un coffret spécial muni de loupes.

En janvier 2020, Swissmint émet en outre la pièce bimétallique «Lièvre» dans la série «Animaux des forêts suisses» de même que les monnaies courantes dans leurs différentes versions: les classiques «fleur de coin» et «flan bruni», mais aussi le jeu de monnaies d'anniversaire et le très demandé jeu de monnaies pour nouveau-né.

Dans ce numéro, vous trouverez encore des informations sur les autres activités de Swissmint et sur l'émission de nos produits. Bonne lecture!

Marius G. Haldimann  
Directeur

## SOMMAIRE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Éditorial</b>   | <b>2</b>  |
| <b>Roger Federer</b>   | <b>3</b>  |
| Sportif hors pair et ambassadeur rêvé<br>Gagnez un calendrier Roger Federer            |           |
| <b>La plus petite pièce d'or du monde</b>  | <b>8</b>  |
| Repousser les limites – tirer le meilleur<br>de la technique – atteindre à l'exception |           |
| <b>Le lièvre</b>   | <b>11</b> |
| Un maître du camouflage doublé d'un<br>excellent sprinter                              |           |
| <b>Jeux de monnaies 2020</b>   | <b>13</b> |
| <b>Lancement de la vente</b>   | <b>15</b> |
| <b>Pièces en argent «Roger Federer»</b>  | <b>15</b> |
| <b>Vente de produits disponibles en<br/>nombre très limité</b>                         | <b>15</b> |
| <b>Envoi après réception du paiement</b>   | <b>15</b> |
| <b>Agenda – Nous attendons votre visite</b>  | <b>16</b> |
| <b>Calendrier des émissions en 2020</b>  | <b>16</b> |
| <b>Rendez-vous sur Facebook</b>  | <b>16</b> |
| <b>Mentions légales</b>  | <b>16</b> |

# ROGER FEDERER

## Sportif hors pair et ambassadeur rêvé

**Roger Federer, ce collectionneur de records qui est probablement le meilleur sportif individuel suisse, est aussi un ambassadeur rêvé pour son pays. Bon nombre d'habitants de la planète ne «connaissent» qu'un seul Suisse: Roger Federer. Pour eux, la Suisse, c'est Roger Federer. Et Roger Federer, c'est la Suisse. Il n'en fallait pas plus à Swissmint pour dédier, pour la première fois de son histoire, une pièce commémorative à une personnalité vivante.**

Il n'existe probablement aucun Suisse qui soit, à l'échelle mondiale, aussi connu et aussi présent dans les médias que Roger Federer. Lorsqu'on tape son nom sur Google, le moteur de recherche annonce plus de 74 millions de résultats. Il n'est pas un jour où la presse ne parle de lui, qu'il soit en compétition ou non. Car Roger Federer n'intéresse pas les médias uniquement comme sportif; il a plusieurs cordes à son arc. Ce n'est pas un hasard si le prestigieux *Time Magazine* a classé la superstar suisse du tennis parmi les cent personnalités les plus influentes du monde en 2018. Un succès que ses performances au tennis ne suffisent pas à expliquer.

**Famille** – Roger Federer, né le 8 août 1981 d'un père suisse, Robert, et d'une mère sud-africaine, Lynette, a grandi à Riehen et à Münchenstein, dans les faubourgs de Bâle. Il a la double nationalité suisse et sud-africaine. Il a rencontré sa femme, Mirka Federer-Vavrinec, ancienne joueuse de tennis suisse, en marge des Jeux olympiques de Sydney en 2000, et l'a épousée le 11 avril 2009 à Riehen. Ils ont quatre enfants: des jumelles nées le 23 juillet 2009, et des jumeaux nés le 6 mai 2014. Il semble que les parents du champion, mais plus encore sa femme, aient eu une influence très positive sur sa carrière sportive.

**Évolution sportive** – Contrairement à d'autres grands noms de l'histoire du tennis, Roger Federer a peu fait parler de lui dans la presse internationale pendant sa jeunesse. Il s'est plutôt fait remarquer par une progression constante, qui n'a fait que se

poursuivre au niveau professionnel. Roger Federer a commencé le tennis à l'âge de trois ans. À huit ans, il rejoint le club de tennis TC Old Boys à Bâle. En 1995, il intègre le centre national suisse de tennis à Écublens. De 1995 à 1997, il remporte sept tournois de Suisse juniors, et à partir de 1997 il participe à un nombre croissant de tournois internationaux. La même année, il remporte à Prato son premier grand tournoi international junior. C'est à cette époque qu'il décide, à l'âge de seize ans, de quitter l'école pour se consacrer entièrement au tennis. En 1998, il explose sur le circuit junior: il se qualifie pour les demi-finales de l'Open d'Australie en janvier, puis remporte le tournoi de Wimbledon, en simple et en double. Ces succès lui ouvrent les portes du circuit professionnel. Il dispute son premier match ATP en juillet 1998 à Gstaad.

**Record sur record** – Roger Federer est le seul joueur à avoir été numéro un mondial pendant 310 semaines en tout, dont 237 semaines consécutives, autre record. Il est aussi le numéro un le plus âgé de l'histoire. Il a en outre terminé premier du classement mondial de 2004 à 2007 et en 2009. Il détient le record du plus grand nombre de titres en Grand Chelem en simple messieurs (20) et a gagné à ce jour 103 titres en simple et 8 en double\*. Ces succès et ces records, parmi de nombreux autres, et son jeu aux multiples facettes, font de lui le meilleur tennisman de tous les temps aux yeux de nombreux experts, alors que sa carrière n'est pas encore achevée.

\*Etat à fin octobre 2019





**Engagement** – En décembre 2003, Roger Federer a créé une fondation qui soutient financièrement des projets d'aide aux enfants, principalement en Afrique du Sud, pays d'origine de sa mère. Après le séisme qui s'est produit dans l'océan Indien en 2004, il a participé à différents projets d'aide aux victimes, dont des tournois de bienfaisance au profit des sinistrés. En avril 2006, il fut le premier Suisse à être nommé ambassadeur de l'UNICEF. À propos de son engagement humanitaire, le créateur de Microsoft Bill Gates, qui est un ami proche, a déclaré:

*«Peu de gens savent ce que fait Roger en dehors du court. Avec sa fondation, il œuvre à l'amélioration des conditions de vie des enfants pauvres. Le jour où il raccrochera la raquette sera un jour triste pour nous tous qui l'admirons, mais nous pourrons trouver du réconfort dans la certitude qu'il s'efforce de faire du monde un lieu plus équitable.»*

**À tout seigneur tout honneur** – Avec ses exploits sportifs défiant l'entendement, son engagement social, sa proximité avec ses fans, son aisance devant la presse et son naturel teinté de pragmatisme alors qu'il est une superstar mondiale, Roger Federer collectionne les honneurs, y compris en dehors de l'univers du tennis. À titre d'exemple, les villes de Bienne en Suisse et de Halle en Allemagne ont donné son nom à une allée, et les postes suisse et autrichienne ont émis un timbre à son effigie respectivement en 2007 et en 2010.

Aujourd'hui, c'est Swissmint qui honore ce sportif hors pair et cet ambassadeur rêvé de la Suisse en consacrant, pour la première fois de sa longue histoire, une pièce en argent de 20 francs à une personnalité vivante, laquelle sera suivie, en mai 2020, d'une pièce en or de 50 francs ornée d'un motif différent.

Source: Wikipedia (traduction libre)

#### CONCEPTION: REMO MASCHERINI



Remo Mascherini est né en 1958 à Florence, en Italie. Ses parents ayant décidé de venir vivre en Suisse, il a grandi à Kehrsatz, dans le canton de Berne. Après avoir terminé l'école obligatoire, il effectue un apprentissage de quatre ans en qualité de graveur chez Klaus Graber, célèbre spécialiste bernois de la gravure en relief. Il poursuit ses études à l'École des beaux-arts de Berne (devenue l'École d'Arts Visuels), où il suit des cours de gravure, de dessin et de conception tridimensionnelle. Grâce aux nombreuses années passées à travailler dans les domaines du graphisme et de l'emballage, il justifie d'une expérience riche, notamment dans la gravure en relief sur acier, son domaine de spécialité. Depuis 2009, il crée ses esquisses et ses reliefs par ordinateur (CFAO). En 2013, Remo Mascherini rejoint l'équipe de Swissmint en qualité de graveur.

# FLASH PRODUITS

## MONNAIE COMMÉMORATIVE «ROGER FEDERER»



Valeur nominale légale:  
Alliage: 20 francs suisses  
Poids: argent 0,835  
Diamètre: 20 g  
33 mm



Non mise en circulation

Tirage  
Non mises en circulation: 60 000 – 100 000 pièces, dont  
– en folder: 5 000 pièces\*  
Qualité flan bruni: 10 000 pièces\*\*, dont  
– signées: 500 pièces\*\*\*  
(certificat de l'artiste)

Conception: Remo Mascherini, Flamatt

Jour d'émission: 23 janvier 2020  
Délai de vente: 22 janvier 2023 ou dans la limite des stocks disponibles



Folder

- \* La quantité vendue à chaque ménage est limitée à trois pièces.
- \*\* La quantité vendue à chaque ménage est limitée à trois pièces.
- \*\*\* La quantité vendue à chaque ménage est limitée à une pièce.



Flan bruni avec certificat d'authenticité



Variante «signée» en plus avec certificat de l'artiste



photo: Michael Dodge



# ROGER FEDERER

## rend visite à l'équipe de Swissmint



Photos: Louise Martig

# SAISISSEZ LA BALLE AU BOND ET TESTEZ VOS CONNAISSANCES SUR CELUI QUI EST SANS DOUTE LE MEILLEUR SPORTIF INDIVIDUEL SUISSE

À l'occasion de l'émission de la pièce en argent de 20 francs «Roger Federer», Swissmint met en jeu 100 CALENDRIERS OFFICIELS ROGER FEDERER 2020

Roger Federer est sans doute le meilleur sportif individuel suisse. Bon nombre d'experts voient déjà en lui le meilleur tennisman de tous les temps. Outre son génie du sport, Roger Federer est surtout un ambassadeur rêvé pour son pays, qui allie comme personne empathie, pragmatisme, aisance et succès.

Pour tenter de gagner l'un des 100 calendriers mis en jeu, il vous suffit de répondre aux questions ci-dessous et de renvoyer le bulletin de participation.

## Conditions de participation

La date limite d'envoi est le 15 février 2020, le cachet de la poste faisant foi. Les gagnants seront avertis personnellement. Les prix ne sont pas convertibles en espèces. Tout recours aux tribunaux est exclu. Le concours ne fera l'objet d'aucune correspondance. Les collaborateurs de Swissmint ne sont pas autorisés à participer. La participation est limitée à un seul bulletin par personne.

## Renvoyer ce bulletin (ou une copie) à l'adresse suivante:

Monnaie fédérale Swissmint  
Bernastrasse 28  
3003 Berne

## Questions du tirage au sort:

À quel âge Roger Federer a-t-il décidé de quitter l'école pour faire carrière dans le tennis?

☐ 15 ans ☐ 16 ans ☐ 17 ans

Pendant combien de semaines en tout Roger Federer a-t-il été numéro un mondial jusqu'ici?

☐ 310 semaines ☐ 237 semaines ☐ 298 semaines

Quelle ville de Suisse possède une allée Roger-Federer?

☐ Bâle ☐ Bienne ☐ Zurich

Numéro client (facultatif)

Nom

Prénom

Adresse

NPA/Localité

Tél.

Adresse électronique

# LA PLUS PETITE PIÈCE D'OR DU MONDE

## Repousser les limites – tirer le meilleur de la technique – atteindre à l'exception

À force de ténacité, de patience et d'inventivité, Albert Einstein parvint en 1905 à révolutionner l'univers de la physique avec la célèbre formule  $E = mc^2$ . Swissmint a fait appel aux mêmes qualités pour réaliser la «Plus petite pièce d'or du monde». Le résultat, chef-d'œuvre de précision et de raffinement technique, est à la hauteur: une pièce d'or frappée mécaniquement, à l'avvers et au revers différents, d'un diamètre de 2,96 mm et d'un poids de 0,063 g (1/500<sup>e</sup> d'once).

Quelle est, de nos jours, la plus petite pièce qui puisse être fabriquée en série? C'est à cette question que ce projet unique visait à répondre. Pour l'avvers de la plus petite pièce d'or du monde, Swissmint a choisi Albert Einstein, modèle de patience et de ténacité. De 1895 à 1914, Einstein a vécu principalement en Suisse, où il acheva en 1900 ses études dans ce qui allait devenir l'École polytechnique fédérale de Zurich. Naturalisé suisse en 1901, il décrocha en 1902 un emploi d'expert technique au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne. En 1905, il publiait ce qui est sans doute la formule la plus célèbre du monde:  $E = mc^2$ .

La plus petite pièce d'or du monde porte donc à l'avvers le fameux portrait d'Albert Einstein tirant la langue avec la date, 2020, et au revers la valeur nominale d'un quart de franc avec la mention

«Helvetia» et la croix helvétique. Sont également indiqués l'alliage or «AU 999,9» et le poids de 1/500<sup>e</sup> d'once.

Le processus de fabrication fut jalonné de bout en bout de nombreux défis techniques depuis la taille et la texture des flans jusqu'à la frappe en passant par la fabrication des coins miniatures. Swissmint a su relever tous ces défis pour un résultat unique: une pièce d'or poids-plume d'un diamètre de seulement 2,96 millimètres et d'un poids de 0,063 gramme (1/500<sup>e</sup> d'once).

Bien entendu, la plus petite pièce d'or du monde méritait un écrin à sa mesure. Ses deux faces n'étant pas lisibles à l'œil nu, Swissmint a fait développer un coffret spécial muni de loupes et d'un éclairage, qui permet de l'observer à loisir et de la conserver sans risquer de l'égarer.

### CONCEPTION: REMO MASCHERINI



Remo Mascherini est né en 1958 à Florence, en Italie. Ses parents ayant décidé de venir vivre en Suisse, il a grandi à Kehrsatz, dans le canton de Berne. Après avoir terminé l'école obligatoire, il effectue un apprentissage de quatre ans en qualité de graveur chez Klaus Graber, célèbre spécialiste bernois de la gravure en relief. Il poursuit ses études à l'École des beaux-arts de Berne (devenue l'École d'Arts Visuels), où il suit des cours de gravure, de dessin et de conception tridimensionnelle. Grâce aux nombreuses années passées à travailler dans les domaines du graphisme et de l'emballage, il justifie d'une expérience riche, notamment dans la gravure en relief sur acier, son domaine de spécialité. Depuis

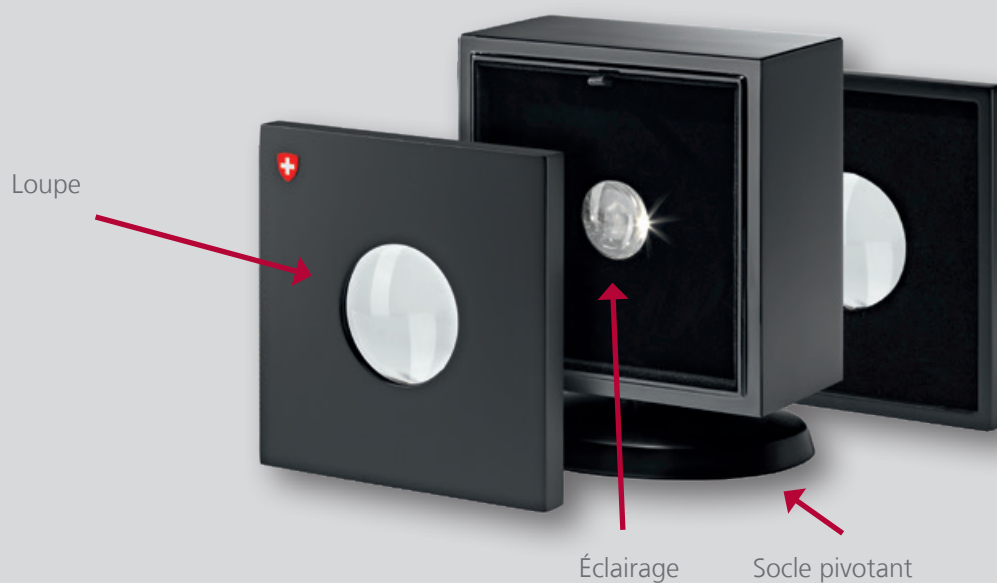
2009, il crée ses esquisses et ses reliefs par ordinateur (CFAO). En 2013, Remo Mascherini rejoint l'équipe de Swissmint en qualité de graveur.



## Coffret spécial pour la plus petite pièce d'or du monde



Boîte de conservation



## FLASH PRODUITS

### MONNAIE COMMÉMORATIVE «LA PLUS PETITE PIÈCE D'OR DU MONDE»



Pièce spéciale

Valeur nominale  
légale: 1/4 franc suisse  
Alliage: or 0,999  
Poids: 0,063 g  
Diamètre: 2,96 mm

Tirage  
Pièce spéciale: 999 pièces\*

Conception: Remo Mascherini, Flamatt

Jour d'émission: 23 janvier 2020  
Délai de vente: 22 janvier 2023 ou dans la  
limite des stocks disponibles



Pièce spéciale avec certificat d'authenticité

\*La quantité vendue à chaque ménage est limitée à une pièce.

# LE LIÈVRE

## Un maître du camouflage doublé d'un excellent sprinter

**Pointer les oreilles, c'est écouter attentivement comme un lièvre aux aguets. L'animal est d'ailleurs souvent représenté dans cette posture. Lorsqu'il se sent menacé, il file à toute allure et tente, le plus souvent avec succès, de semer ses poursuivants en changeant abruptement de direction. Le lièvre est le deuxième sujet de la trilogie commémorative «Animaux des forêts suisses», après le chevreuil.**

Le lièvre d'Europe (*Lepus europaeus*) est un mammifère de la famille des léporidés. Originaire d'Europe et d'Asie, il a été introduit en Australie, en Nouvelle-Zélande et en Amérique du Nord-Est et du Sud. Craintif, solitaire et généralement nocturne, il apprécie les milieux chauds, secs et dégagés. Pendant la journée, il se tient à même le sol dans une sorte de cuvette. En cas de danger, il s'y aplatit de tout son long, la couleur de son pelage lui offrant une parfaite tenue de camouflage. Il attend le dernier moment pour prendre la fuite et démontre alors ses qualités de sprinter soutenues par une technique imparable: il peut atteindre 70 km/h sur une distance réduite et sauter de 2 m en hauteur.

Le lièvre d'Europe adulte mesure de 40 à 70 cm pour un poids de 2 à 6 kg. Il a un pelage gris-brun, blanc crème sur le ventre. Ses oreilles sont grises avec des extrémités noires, sa queue noire dessus et blanche dessous. Pendant la période de repro-

duction, les mâles se livrent à des courses-poursuites et s'affrontent dans de véritables combats de boxe avec leurs pattes antérieures pour séduire les femelles. La hase peut donner chaque année naissance à trois ou quatre portées de deux à cinq petits par an, après une gestation de 42 jours. Le lièvre d'Europe est un herbivore qui se nourrit de plantes herbacées, de racines et de tubercules. L'hiver, il grignote aussi des écorces, des boutons de fleurs et des rameaux.

Le lièvre est un personnage de contes (*Le Lièvre et le hérisson*) et de fables (*Le Lièvre et la tortue*) et le sujet de locutions (peureux comme un lièvre, bec-de-lièvre, etc.). Ses caractéristiques proverbiales sont sa peur, sa vitesse, sa vivacité et ses longues oreilles. De même que l'œuf, il est un symbole de fécondité et de réjouissances pascales.

Sources (traduction libre): [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org), [www.geo.de](http://www.geo.de)

### CONCEPTION: NAOMI GIEWALD



Naomi Andrea Giewald est née à Thal en 1966. Après avoir interrompu sa formation d'enseignante de maternelle, elle suit un cours préparatoire à l'École d'arts appliqués de Saint-Gall. Ensuite, elle effectue un apprentissage de trois ans en qualité de designer sur textile au sein de l'entreprise Alfatrend AG à Horn, où elle obtient son CFC et une distinction. Elle travaille ensuite plusieurs années dans l'entreprise de design textile Ultramarine AG ainsi que dans le domaine de la photographie industrielle et dans une agence de publicité. Depuis 2004, Naomi Giewald a son propre atelier de graphisme et de design. Ses domaines de prédilection sont l'identité visuelle, l'impression sur textile, la signalétique et l'illustration. En 2013, elle conçoit quatre timbres sur le thème des animaux de la forêt en Suisse pour la Poste Suisse SA. Elle attache une grande importance aux émotions que ses créations véhiculent et qui confèrent une valeur particulière à ses produits. Vous trouverez de plus amples informations sur le site [grafik-atelier.ch](http://grafik-atelier.ch).



## FLASH PRODUITS

### MONNAIE COMMÉMORATIVE «LIÈVRE»



Non mise  
en circulation

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Valeur nominale<br>légale:   | 10 francs suisses   |
| Alliage:                     | bimétallique (cupronickel<br>et bronze<br>d'aluminium)      |
| Poids:                       | 15 g  |
| Diamètre:                    | 33 mm   |
| Tirage                       |   |
| Non mises<br>en circulation: | 28 000 pièces, dont   |
| – en folder:                 | 1 000 pièces  |
| – en jeu de<br>monnaies:     | 8 000 pièces  |
| Qualité flan bruni:          | 5 500 pièces, dont  |
| – signées:                   | 250 pièces*<br>(certificat de l'artiste)                    |
| – en jeu de<br>monnaies:     | 2 500 pièces  |
| Artiste:                     | Naomi Giewald, Saint-Gall                                   |
| Date d'émission:             | 23 janvier 2020   |
| Date de vente:               | 22 janvier 2023 ou dans la<br>limite des stocks disponibles |



Flan bruni avec certificat  
d'authenticité



Variante «signée» en plus  
avec certificat de l'artiste



Folder

\* La quantité vendue à chaque ménage  
est limitée à une pièce.



# JEUX DE MONNAIES 2020

## FLASH PRODUITS

### JEU DE MONNAIES CLASSIC 2020

#### Fleur de coin

avec pièce bimétallique «Lièvre»



Fleur de coin

Valeur nominale  
légale: 18,85 francs suisses  
Alliage: cupronickel et bronze d'aluminium  
Dimensions: 171 mm x 106 mm x 8 mm

Tirage: 8 000 pièces

Date d'émission: 23 janvier 2020  
Date de vente: 22 janvier 2023 ou dans la limite des stocks disponibles



### JEU DE MONNAIES CLASSIC 2020

#### Flan bruni

avec pièce bimétallique «Lièvre»



Flan bruni

Valeur nominale  
légale: 18,85 francs suisses  
Alliage: cupronickel et bronze d'aluminium  
Dimensions: 171 mm x 106 mm x 8 mm

Tirage: 2 500 pièces

Date d'émission: 23 janvier 2020  
Date de vente: 22 janvier 2023 ou dans la limite des stocks disponibles



## FLASH PRODUITS

### *JEU DE MONNAIES POUR NOUVEAU-NÉ 2020 Fleur de coin avec médaille «Ourson»*



Valeur nominale  
légale: 8,85 francs suisses  
Alliage: cupronickel et bronze  
d'aluminium  
Dimensions: 171 mm x 106 mm x 8 mm



Fleur de coin

Tirage: 6 000 pièces  
Date d'émission: 1<sup>er</sup> janvier 2020  
Date de vente: 31 décembre 2022 ou  
dans la limite des  
stocks disponibles



### *JEU DE MONNAIES D'ANNIVERSAIRE 2020 Fleur de coin avec médaille d'anniversaire*



Valeur nominale  
légale: 8,85 francs suisses  
Alliage: cupronickel et bronze  
d'aluminium  
Dimensions: 171 mm x 106 mm x 8 mm



Fleur de coin

Tirage: 2 000 pièces  
Date d'émission: 1<sup>er</sup> janvier 2020  
Date de vente: 31 décembre 2022 ou  
dans la limite des  
stocks disponibles





# ACTUALITÉS SWISSMINT

## Lancement de la vente

La vente débutera le jour d'émission, soit le 23 janvier 2020, à 8 heures. À partir de ce moment-là, les nouveaux produits seront disponibles dans notre boutique en ligne [www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch). Il sera aussi possible de passer commande au moyen de la carte ci-jointe. En raison du grand intérêt attendu, nous ne traiterons **aucune** commande par courriel ou téléphone.

## Pièces en argent «Roger Federer»

Les pièces en argent à l'effigie de Roger Federer peuvent être commandées dans les qualités souhaitées dans notre boutique en ligne [www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch) ou au moyen de la carte de commande jointe au présent numéro de **Pile ou face**. Les quantités disponibles sont réparties entre les deux moyens de commande précités. Afin que nous puissions satisfaire le plus grand nombre de clients possible, nous appliquons les restrictions quantitatives suivantes par nom et adresse:

- «Flan bruni»: 3 pièces
- «En folder»: 3 pièces
- «Flan bruni» avec certificat de l'artiste: 1 pièce

Les commandes sont réputées prises en considération lorsque vous recevez un courriel de confirmation. Si la demande provenant des cartes de commande dépasse d'ici au jour d'émission les quantités disponibles, celles-ci seront attribuées par tirage au sort.

Le 7 mai 2020, 40 000 pièces supplémentaires seront émises à l'effigie de Roger Federer et mises en vente dans la qualité «non mise en circulation». Les personnes intéressées que nous n'avons pas pu satisfaire jusque-là auront donc une nouvelle possibilité de commander une pièce dans notre boutique en ligne ou au moyen de la carte jointe au numéro de **Pile ou face** de mai 2020. Dans ce cas également, nous ne traiterons **aucune** commande par courriel ou téléphone. Par ailleurs, aucune précommande n'est possible.

## Vente de produits disponibles en nombre très limité

Le nombre des deux produits ci-dessous étant fortement limité, nous appliquons les restrictions quantitatives suivantes par nom et adresse:

- «La plus petite pièce d'or du monde»: 1 pièce
- «Lièvre», pièce bimétallique, flan bruni avec certificat de l'artiste: 1 pièce

Swissmint n'accepte aucune réservation pour des produits disponibles en nombre très limité. Une petite quantité de ces produits spéciaux sera mise en vente dans la boutique en ligne [www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch). Le reste fera l'objet d'un tirage au sort (parmi les cartes de commande reçues). Dans ce cas également, nous ne traiterons **aucune** commande par courriel ou téléphone.

## Envoi après réception du paiement

Après réception du paiement sur notre compte, nous vous enverrons vos produits en courrier assuré. Nous ne pouvons pas tenir compte de désirs spéciaux concernant l'envoi. En raison du volume élevé de commandes attendu, le délai de livraison est d'environ 5 à 10 jours ouvrables en Suisse et plus long à l'étranger.

## Agenda – Nous attendons votre visite

Swissmint tiendra prochainement un stand dans les salons numismatiques suivants:

|  |  |
|--|--|
| <b>Du 31 janvier au 2 février 2020</b> | World Money Fair, Estrel Convention Center, Berlin   |
| <b>8 février 2020</b>                  | Basler Münzenmesse, Congress Center, Bâle            |
| <b>23 mai 2020</b>                     | Münzenbörse BERNA, Centre de congrès BERNEXPO, Berne |

## Calendrier des émissions en 2020

|                                    |  |   |
|------------------------------------|--|---|
| <b>1<sup>er</sup> janvier 2020</b> | Jeu de monnaies<br>Jeu de monnaies   | Jeu de monnaies d'anniversaire<br>Jeu de monnaies pour nouveau-né   |
| <b>23 janvier 2020</b>             | Pièce bimétallique<br><br>Pièce d'argent<br>Pièce d'or<br><br>Jeu de monnaies<br><br>Jeu de monnaies | «Lièvre» de la série «Animaux des forêts suisses»<br>«Roger Federer»<br>«La plus petite pièce d'or du monde»<br>Jeu de monnaies classic, fleur de coin<br>Jeu de monnaies classic, flan bruni |
| <b>7 mai 2020</b>                  | Pièce d'argent<br><br>Pièce d'or   | «150 ans de la Fédération suisse des sapeurs-pompier»<br>«Roger Federer»  |
| <b>3 septembre 2020</b>            | Pièce d'argent<br><br>Pièce d'argent<br>Jeu de monnaies<br>Frappe d'essai                            | «Col du Susten» de la série «Cols alpins suisses»<br>«NLFA – Ceneri 2020»<br>Jeu de monnaies de Noël<br>«Roger Federer»   |

## Rendez-vous sur Facebook

Vous souhaitez rester au courant des actualités de Swissmint? Alors, aimez notre page sur Facebook: [www.facebook.com/swissmint](https://www.facebook.com/swissmint).



### Éditeur

Monnaie fédérale  
Swissmint  
Bernastrasse 28  
CH-3003 Berne  
Tél. +41 58 4 800 800  
Fax +41 58 462 60 07  
[www.swissmint.ch](http://www.swissmint.ch)  
[www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch)  
[www.facebook.com/swissmint](https://www.facebook.com/swissmint)

### Distribution:

OFCL, Vente des publications fédérales,  
CH-3003 Berne  
[www.publicationsfederales.admin.ch](http://www.publicationsfederales.admin.ch)  
**Numero d'article 603.000.1/20F**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Swissmint**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swissmint

La vente débutera le **jour de l'émission**, soit le **23 janvier 2020**, à 8 heures. À partir de ce moment-là, les nouveaux produits seront disponibles dans notre boutique en ligne [www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch). En raison du grand intérêt attendu, nous ne traiterons **aucune** commande par courriel ou téléphone.

**Les abonnés utilisent ce bon de commande uniquement en cas de commande supplémentaire.**

## BON DE COMMANDE PILE OU FACE 1/2020

K00

| Article  | Numéro d'article | Nombre | Prix en CHF | Montant en CHF |
|--|------------------|--------|-------------|----------------|
| <b>Roger Federer / monnaie de 20 francs en argent</b>                                  |                  |        |             |                |
| Non mise en circulation  | 510000494        |        | 30.–        |                |
| Non mise en circulation, folder  | 510000495        |        | 40.–        |                |
| Flan bruni avec étui   | 510000496        |        | 60.–        |                |
| Flan bruni avec étui et certificat de l'artiste*                                       | 510000497        |        | 70.–        |                |
| <b>La plus petite pièce d'or du monde / monnaie de 1/4 franc en or</b>                 |                  |        |             |                |
| Pièce spéciale avec étui   | 510000520        |        | 199.–       |                |
| <b>Lièvre (Série «Animaux de la forêt suisse») / monnaie de 10 francs bimétallique</b> |                  |        |             |                |
| Non mise en circulation  | 510000490        |        | 20.–        |                |
| Non mise en circulation, folder  | 510000491        |        | 30.–        |                |
| Flan bruni avec étui   | 510000492        |        | 45.–        |                |
| Flan bruni avec étui et certificat de l'artiste*                                       | 510000493        |        | 55.–        |                |
| <b>Jeux de monnaies 2020</b>   |                  |        |             |                |
| Classic, fleur de coin   | 510000510        |        | 40.–        |                |
| Classic, flan bruni  | 510000511        |        | 85.–        |                |
| Jeu de monnaies pour nouveau-né, fleur de coin   | 510000509        |        | 40.–        |                |
| Jeu de monnaies d'anniversaire, fleur de coin  | 510000508        |        | 40.–        |                |
| <b>Montant total en CHF:</b>   |                  |        |             |                |

\* ☐ J'aimerais la qualité flan bruni avec étui en cas d'épuisement de la version avec certificat de l'artiste.

**Nous livrons sans frais de port aux adresses en Suisse et au Liechtenstein.** Les frais de ports valables pour d'autres pays sont répertoriés sur [www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch).  
Prix: TVA comprise pour les produits soumis à celle-ci.  
Sous réserve de changements. L'offre est valable dans la limite des stocks disponibles.

### Mode de paiement:

Payable d'avance (vous recevrez une facture dès réception de la commande). Vous pouvez également commander ces superbes produits en ligne et payer par carte: [www.swissmintshop.ch](http://www.swissmintshop.ch)

☐ Veuillez s'il vous plaît m'envoyer un formulaire «Abonnement».

En signant le présent bon de commande, j'accepte sans réserve les conditions générales de Swissmint ([www.swissmint.ch](http://www.swissmint.ch)).

Date/Signature: \_\_\_\_\_

Nom, prénom \_\_\_\_\_

Rue ou case postale \_\_\_\_\_

NPA, lieu \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_



# PILE OU FACE

Le magazine numismatique de Swissmint

Livraison sans frais de port aux adresses en Suisse et au Liechtenstein.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

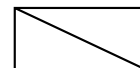
Swissmint

**A** **PRIORITY**  
**PRIORITAIRE**



**A**

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir



Non affrancare  
No stamp required

**RÉPONSE PAYÉE  
SUISSE**

Swissmint  
Bernastrasse 28  
3003 Bern  
SCHWEIZ